1. INDICADOR DE LUGAR-NOMBRE DEL AERÓDROMO / AERODROME LOCATION INDICATOR - NAME

LEVD - VALLADOLID/Villanubla

2. DATOS GEOGRÁFICOS Y DE ADMINISTRACIÓN DEL AERÓDROMO

ARP: 414222N 0045107W. Ver AD 2-LEVD ADC.
Distancia y dirección a la ciudad: 10 km SE.
Elevación: 846 m / 2776 ft.
Ondulación geoide: 53,46 m ± 0,05 m. (1)
Temperatura de referencia: 28°C.
Declinación magnética: 2°W (2010).
Cambio anual: 7,9'E.
Administración AD: Ejército del Aire.
Dirección: Base Aérea de Valladolid, Ctra. Adanero-Gijón km. 204; 47620 Villanubla (Valladolid).
TEL: CIV: +34-983 415 500
MIL: +34-983 560 345/351
FAX: CIV: +34-983 415 513
+34-983 415 518 (OPS)
MIL: +34-983 560 379
AFTN: LEVD
E-mail: CIV: OPS: vlloperaciones@aena.es
Tránsito autorizado: IFR/VFR.
Observaciones: (1) Para todos los puntos del AD.

AERODROME GEOGRAPHICAL DATA AND ADMINISTRATION

ARP: 414222N 0045107W. See AD 2-LEVD ADC.
Distance and direction to the city: 10 km SE.
Elevation: 846 m / 2776 ft.
Geoid undulation: 53.46 m ± 0.05 m. (1)
Reference temperature: 28°C.
Magnetic variation: 2°W (2010).
Annual change: 7.9'E.
AD administration: Ejército del Aire.
Address: Base Aérea de Valladolid, Ctra. Adanero-Gijón km. 204; 47620 Villanubla (Valladolid).
TEL: CIV: +34-983 415 500
MIL: +34-983 560 345/351
FAX: CIV: +34-983 415 513
+34-983 415 518 (OPS)
MIL: +34-983 560 379
AFTN: LEVD
E-mail: CIV: OPS: vlloperaciones@aena.es
Approved traffic: IFR/VFR.
Remarks: (1) For all AD points.

3. HORARIO DE OPERACIÓN

Aeropuerto: CIV: V: 0630-1915; I: 0730-2015.
MIL: V: 0600-1915; I: 0700-2015. Otros horarios según períodos de instrucción. Otros vuelos O/R PPR. (1)
Aduanas e Inmigración: HR AD.
Servicios médicos y de sanidad: No.
AIS/ARO/OPV: HR AD.
Información MET: HR AD.
ATS: HR AD.
Abastecimiento de combustible: CIV: HR AD.
MIL: HR AD.
Asistencia en tierra: HR AD.
Seguridad: H24.
Deshielo: HR AD.
Observaciones: (1) En caso necesario, los servicios para admisión de tráfico aéreo militar son H24.

HOURS OF OPERATION

Airport: CIV: V: 0630-1915; I: 0730-2015.
MIL: V: 0600-1915; I: 0700-2015. Other hours according to training periods. Other flights O/R PPR. (1)
Customs and Immigration: HR AD.
Health and Sanitation: No.
AIS/ARO/OPV: HR AD.
MET briefing: HR AD.
ATS: HR AD.
Fuelling: CIV: HR AD.
MIL: HR AD.
Handling: HR AD.
Security: H24.
De-icing: HR AD.
Remarks: (1) If necessary, the services for military air traffic admission are H24.

4. SERVICIOS E INSTALACIONES DE ASISTENCIA EN TIERRA

Instalaciones para el manejo de carga: CIV: Sin limitaciones.
MIL: Hasta 72 TM.
Tipos de combustible: CIV: JET A-1, 100LL.
MIL: F-34, F-18, 100LL.
Tipos de lubricante: CIV: W100.
MIL: G-353, G-395, H-515, O-156.
Capacidad de reabastecimiento: CIV: JET A-1: 1 cisterna 35.000 L, 15 L/s.
1 cisterna 20.000 L, 15 L/s.
100LL: 1 cisterna 10.000 L, 1,66 L/s.
MIL: F-34: Cisternas 20.000 L, 16,66 L/s.
F-18/100LL: Cisternas 5.000 L, 9,5 L/s.
Instalaciones para el deshielo: Si (Puestos 0, 0A y 0B).
Espacio disponible en hangar: No.
Instalaciones para reparaciones: No.
Observaciones: Deshielo mediante GLICOL.
MIL: GPU: Unidad de CA (hasta 100 KVA) y CC (hasta 2.500 A).
Agentes de rampa: IBERIA.
Tel: +34-983 560 162.
Fax: No.
Móvil: No.
E-mail: vllkqib@iberia.es
SITA: VLLKQIB.
Instalaciones para el vaciado de sentinas de los aviones: CIV: Bolsa en 414208.1N 0045055.8W.

HANDLING SERVICES AND FACILITIES

Cargo facilities: CIV: No limitations.
MIL: Up to 72 TM.
Fuel types: CIV: JET A-1, 100LL.
MIL: F-34, F-18, 100LL.
Oil types: CIV: W100.
MIL: G-353, G-395, H-515, O-156.
Refuelling capacity: CIV: JET A-1: 1 tank 35,000 L, 15 L/s.
1 tank 20,000 L, 15 L/s.
100LL: 1 tank 10,000 L, 1.66 L/s.
MIL: F-34: Tanks 20,000 L, 16.66 L/s.
F-18/100LL: Tanks 5,000 L, 9.5 L/s.
De-Icing facilities: Yes (Stands 0, 0A and 0B).
Hangar space: No.
Repair facilities: No.
Remarks: Thaw by GLICOL.
MIL: GPU: Unit of AC (up to 100 KVA) and DC (up to 2,500 A).
Ramp agents: IBERIA.
Tel: +34-983 560 162.
Fax: No.
Mobile phone: No.
E-mail: vllkqib@iberia.es
SITA: VLLKQIB.
Facilities for emptying aircraft holds: CIV: pool on 414208.1N 0045055.8W.

5. INSTALACIONES PARA LOS PASAJEROS

Hoteles: MIL: Sí.
Restaurante: Sí.
Transporte: CIV: Taxis, autobuses y coches de alquiler.
MIL: Autobuses y vehículos ligeros disponibles a petición.
Instalaciones médicas: CIV: Botiquín.
MIL: Primeros auxilios y ambulancia.
Banco/Oficina Postal: Cajero automático / No.
Información turística: Sí.
Observaciones: Ninguna.

PASSENGER FACILITIES

Hotels: MIL: Yes.
Restaurant: Yes.
Transportation: CIV: Taxies, buses and hire cars.
MIL: Buses and light vehicles available on request.
Medical facilities: CIV: First aid kit.
MIL: First aid and ambulance.
Bank/Post Office: Cash dispenser / No.
Tourist information: Yes.
Remarks: None.

6. SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS

Categoría de incendios: CIV: 7.
MIL: 6.
Equipo de salvamento: MIL: De acuerdo con la categoría de incendios publicada.
Retirada de aeronaves inutilizadas: MIL: Autogrúa con capacidad de 30 TM y todoterreno con capacidad de movimiento con carga suspendida.
Observaciones: Ninguna.

RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICE

Fire category: CIV: 7.
MIL: 6.
Rescue equipment: MIL: In accordance with the fire category published.
Removal of disabled aircraft: MIL: Mobile crane with 30 TM capacity and all terrain vehicle with capacity to move suspended load.
Remarks: None.

7. DISPONIBILIDAD ESTACIONAL/REMOCION DE OBSTÁCULOS

Equipo: Camión y tractor con pala quitanieve y esparcidora de urea.
Prioridad: RWY, TWY A, plataforma Civil, TWY T y C.
Observaciones: Periodo de aplicación. 01-NOV al 30-APR.

SEASONAL AVAILABILITY/OBSTACLE CLEARING

Equipment: Lorry and tractor with snowplough spade and spreading of urea.
Priority: RWY, TWY A, Civil apron, TWY T and C.
Remarks: Period of application: from 01-NOV to 30-APR.

8. DETALLES DEL ÁREA DE MOVIMIENTO

Plataforma: Superficie: Hormigón.
Resistencia: CIV: PCN 72/R/C/W/T.
MIL: 20.000 kg SIWL.
Calles de rodaje: Anchura: 23 m, EXC A: 22,54 m.
Superficie: Hormigón, EXC T4, T5, C6: asfalto.
Resistencia: CIV: PCN 72/R/C/W/T.
MIL: 30.000 kg SIWL.
Posiciones de comprobación: Altímetro: Plataforma: CIV: 843 m/2766 ft.
MIL: 845 m/2772 ft.
VOR: No.
INS: Ver AD 2-LEVD PDC 1.2.
Observaciones: Ninguna.

MOVEMENT AREA DETAILS

Apron: Surface: Concrete.
Strength: CIV: PCN 72/R/C/W/T.
MIL: 20,000 kg SIWL.
Taxiways: Width: 23 m, EXC A: 22.54 m.
Surface: Concrete, EXC T4, T5, C6: asphalt.
Strength: CIV: PCN 72/R/C/W/T.
MIL: 30,000 kg SIWL.
Check locations: Altimeter: Apron: CIV: 843 m/2766 ft.
MIL: 845 m/2772 ft.
VOR: No.
INS: See AD 2-LEVD PDC 1.2.
Remarks: None.

9. SISTEMAS Y SEÑALES DE GUÍA DE RODAJE

Sistema de guía de rodaje: Letreros, puntos de espera en pista, puestos de estacionamiento y barras de parada.
Señalización de RWY: Designadores, umbral, eje, faja lateral, punto de visada, zona de toma de contacto y área anterior al umbral.
Señalización de TWY: Borde y eje.
Observaciones: Ninguna.

TAXIING GUIDANCE SYSTEM AND MARKINGS

Taxiing guidance system: Boards, runway-holding positions, stands and stop bars.
RWY markings: Designators, threshold, centre line, side stripe, aiming point, touch down zone and preceding area to threshold.
TWY markings: Edge and centre line.
Remarks: None.

10. OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO

En áreas de aproximación y despegue / In approach and take-off areas

RWY Area	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates

En el área de circuito y en el AD / In circling area and at AD

Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates
Antena/Antenna 951 m/3120 ft	414956.0N 0045605.0W
Depósito / Tank 868 m / 2849 ft	414251.8N 0045105.2W
Torre de iluminación / Floodlighting pole 867 m / 2844 ft	414240.8N 0045113.6W
Tendido eléctrico / Power line 850 m / 2789 ft	414230.2N 0045202.7W
Antena radar / Radar antenna 869 m / 2850 ft	414158.6N 0045112.5W
Edificio / Building 858 m / 2816 ft	414220.7N 0045037.0W

Observaciones: Ver AD 2 - LEVD AOC.

Remarks: See AD 2 - LEVD AOC.

11. SERVICIO METEOROLÓGICO PRESTADO

Oficina MET: CIV: Valladolid MET.
MIL: OMBA de la Base Aérea de Villanubla.
HR: HR AD.
METAR: Semihorario.
TAF: 24HR.
TREND: No.
Información: En persona y telefónica.
Documentación de vuelo/Idioma: Cartas y lenguaje claro / Español.
Cartas: Mapas previstos significativos y de viento y temperatura en altitud
Equipo suplementario: Autoservicio meteorológico aeronáutico y presentador de imágenes de nubes, rayos y de información radar.
Dependencia ATS atendida: TWR, OPV, APP.

METEOROLOGICAL SERVICE PROVIDED

MET office: CIV: Valladolid MET.
MIL: OMBA of Villanubla Air Base.
HR: HR AD.
METAR: Hourly
TAF: 24HR.
TREND: No.
Briefing: In person and by telephone.
Flight documentation/Language: Charts and plain language / Spanish.
Charts: Forecasted significant and wind and temperature in altitude maps.
Supplementary equipment: Aeronautical meteorological self-service and clouds, lightnings image and radar information display.
ATS unit served: TWR, OPV, APP.

Información adicional: Oficina principal Valladolid; H24; Tel: +34-983 357 022.
Oficina meteorológica: HR AD: Tel: +34-983 369 679.

Observaciones: Existe resumen climatológico del aeródromo. Se hacen avisos de aeródromo.

Additional information: Main office Valladolid; H24; Tel: +34-983 357 022.
Meteorological office: HR AD: Tel: +34-983 369 679

Remarks: Aerodrome climatological summary available. Aerodrome warnings available.

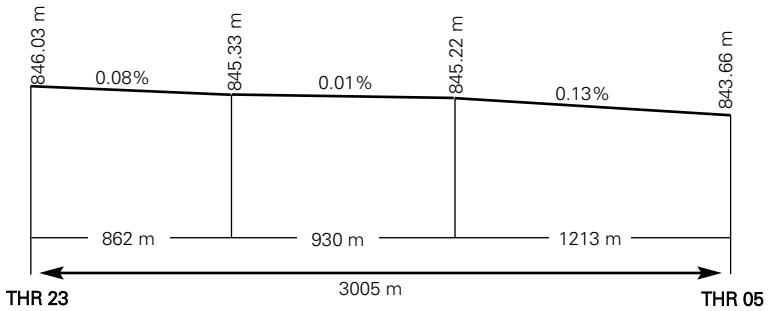
12. CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LA PISTA — RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

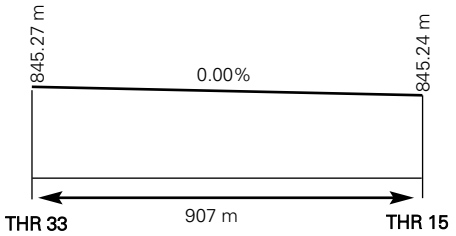
RWY	Orientación Direction	DIM (m)	THR PSN	THR ELEV TDZ ELEV	SWY (m)	CWY (m)	Franja (m) Strip (m)	OFZ	RESA (m)	RWY/SWY SFC PCN
05	045.48° GEO 048° MAG	3005 x 45	414149.27N 0045153.12W	THR: 844 m / 2768 ft TDZ: No	50 x 45 (2)	300 x 150	3125 x 280 (3)	No	90 x 120	RWY: Asfalto/Asphalt PCN 100/F/A/W/T SWY: Hormigón asfáltico / Asphaltic concrete PCN: INFO NO AVBL
23	225.49° GEO 228° MAG	3005 x 45	414257.56N 0045020.42W	THR: 846.0 m / 2776 ft TDZ: 846.0 m / 2776 ft	206 x 45 (2)	206 x 150	3125 x 280 (3)	Sí / Yes	90 x 120	RWY: Asfalto/Asphalt PCN 100/F/A/W/T SWY: Hormigón hidráulico / Hydraulic concrete PCN: INFO NO AVBL
15 (1)	144.08° GEO 146° MAG	907 x 60	414247.94N 0045142.51W	THR: 845 m / 2770 ft TDZ: No	200 x 65	600 x 300	950 x 250	No	No	RWY: Terreno duro/ Hard soil 10.000 kg SIWL 6,0 kg/cm² SWY: INFO NO AVBL
33 (1)	324.08° GEO 326° MAG	907 x 60	414224.14N 0045119.50W	THR: 845 m / 2773 ft TDZ: No	65 x 65	550 x 300	950 x 250	No	No	RWY: Terreno duro/ Hard soil 10.000 kg SIWL 6,0 kg/cm² SWY: INFO NO AVBL

Observaciones: (1) RWY 15/33 uso exclusivo militar.
(2) SWY RWY 05/23 uso exclusivo militar.
(3) Primeros 579 m de RWY 05 margen derecho: franja 290 m.

Remarks: (1) RWY 15/33 military use only.
(2) SWY RWY 05/23 military use only.
(3) First 579 m RWY 05 right side: strip 290 m

Perfil: **Profile:**





13. DISTANCIAS DECLARADAS — DECLARED DISTANCES

RWY	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)
05	3005	3305	3005 (1)	3005
23	3005	3211	3005 (2)	3005
15	907	1507	1107	907
33	907	1457	972	907

Observaciones: (1) ASDA MIL: 3055.
(2) ASDA MIL: 3211.

Remarks: (1) ASDA MIL: 3055.
(2) ASDA MIL: 3211.

14. ILUMINACIÓN DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA

Pista: 05
Aproximación: Luces de identificación de umbral.
PAPI (MEHT): 3º (16,34 m/54 ft).
Umbral: Verdes con barras de ala.
Zona de toma de contacto: No.
Eje pista: 3005 m: 2105 m blancas + 600 m blancas y rojas + 300 m rojas. LIH. Distancia entre luces: 15 m.
Borde de pista: 3005 m: 2405 m blancas + 600 m amarilas. LIH. Distancia entre luces: 60 m.
Extremo de pista: Rojas. LIH. Distancia entre luces: 6 m.
Zona de parada: No.
Observaciones: Ninguna.

Pista: 23
Aproximación: Precisión CAT II/III 420 m. Luces de identificación de umbral. Sistema de luces de entrada a pista (120).
PAPI (MEHT): 3º (16,15 m/53 ft).
Umbral: Verdes con barras de ala.
Zona de toma de contacto: 900 m blancas.
Eje pista: 3005 m: 2105 m blancas + 600 m blancas y rojas + 300 m rojas. LIH. Distancia entre luces: 15 m.
Borde de pista: 3005 m: 2405 m blancas + 600 m amarilas. LIH. Distancia entre luces: 60 m.
Extremo de pista: Rojas. LIH. Distancia entre luces: 6 m.
Zona de parada: No.
Observaciones: Ninguna.

Pista: 15
Aproximación: No.
VASIS/PAPI: No.
Umbral: No.
Zona de toma de contacto: No.
Eje pista: No.
Borde de pista: No.
Extremo de pista: No.
Zona de parada: No.
Observaciones: Ninguna.

Pista: 33
Aproximación: No.
VASIS/PAPI: No.
Umbral: No.
Zona de toma de contacto: No.
Eje pista: No.
Borde de pista: No.
Extremo de pista: No.
Zona de parada: No.
Observaciones: Ninguna.

APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Runway: 05
Approach: Threshold identification lights.
PAPI (MEHT): 3º (16.34 m/54 ft).
Threshold: Green with wing bars.
Touch-down zone: No.
Runway centre line: 3005 m: 2105 m white+600 m white and red+300 m red. LIH. Distance between lights: 15 m.
Runway edge: 3005 m: 2405 m white + 600 m yellow. LIH. Distance between lights: 60 m.
Runway end: Red. LIH. Distance between lights: 6 m.
Stopway: No.
Remarks: None.

Runway: 23
Approach: Precision CAT II/III 420 m. Threshold identification lights. Runway lead-in lighting system (120).
PAPI (MEHT): 3º (16.15 m/53 ft).
Threshold: Green with wing bars.
Touch-down zone: 900 m white.
Runway centre line: 3005 m: 2105 m white+600 m white and red+300 m red. LIH. Distance between lights: 15 m.
Runway edge: 3005 m: 2405 m white + 600 m yellow. LIH. Distance between lights: 60 m.
Runway end: Red. LIH. Distance between lights: 6 m.
Stopway: No.
Remarks: None.

Runway: 15
Approach: No.
VASIS/PAPI: No.
Threshold: No.
Touch-down zone: No.
Runway centre line: No.
Runway edge: No.
Runway end: No.
Stopway: No.
Remarks: None.

Runway: 33
Approach: No.
VASIS/PAPI: No.
Threshold: No.
Touch-down zone: No.
Runway centre line: No.
Runway edge: No.
Runway end: No.
Stopway: No.
Remarks: None.

15. OTRA ILUMINACIÓN, FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA

ABN/IBN: No.
WDI: 1 cerca de THR 05. 1 cerca de THR 23. 1 cerca plataforma CIV. LGTD. 1 cerca de plataforma MIL no LGTD.
→ **Iluminación de TWY:** Borde y eje. EXC. C-2, C-3 y C-5 borde.
Iluminación de plataforma: Torres de iluminación, borde.
Fuente secundaria de energía: Grupos electrógenos que proporcionan un tiempo de conmutación (luz) para CAT II/III según Anexo 14.
Observaciones: Ninguna.

OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

ABN/IBN: No.
WDI: 1 near THR 05. 1 near THR 23. 1 near CIV apron. LGTD. 1 near MIL apron no LGTD.
TWY lighting: Edge and centre line. EXC. C-2, C-3 and C-5 edge.
Apron lighting: Floodlighting poles, edge.
Secondary power supply: Engine generators that provide a switch-over time (light) for CAT II/III according to Annex 14.
Remarks: None.

16. ZONA DE ATERRIZAJE PARA HELICÓPTEROS

No.

HELICOPTER LANDING AREA

No.

17. ESPACIO AÉREO ATS — ATS AIRSPACE

Denominación y límites laterales Designation and lateral limits	Límites verticales Vertical limits	Clase de espacio aéreo Airspace class	Unidad responsable Idioma Unit Language	Altitud de transición Transition altitude
VALLADOLID CTR 415025N 0051733W, sector circular de 25 NM de radio centrado en NDB VLD hasta 412229N 0044039W, 415025N 0051733W / 415025N 0051733W, circular sector radius 25 NM centred on NDB VLD to 412229N 0044039W, 415025N 0051733W.	FL 100 GND	D	Valladolid TWR ES/EN	1850 m/6000 ft
VALLADOLID ATZ Círculo de 8 km de radio centrado en ARP. Circle radius 8 km centred on ARP. (1)	900 m HGT (2)	D	Valladolid TWR ES/EN	

Observaciones: (1) O la visibilidad horizontal, lo que resulte inferior.
(2) O hasta la elevación del techo de nubes, lo que resulte más bajo.

Remarks: (1) Or the ground visibility, whichever is lower.
(2) Or up to the clouds ceiling, whichever is lower.

18. INSTALACIONES DE COMUNICACIÓN ATS — ATS COMMUNICATION FACILITIES

Servicio Service	Distintivo llamada Call sign	FREQ (MHz)	HR	Observaciones Remarks
APP/TWR	Valladolid TWR	122.200	HR AD	APP/L
		121.500	HR AD	EMERG
		139.300	HR AD	MIL
		139.700	HR AD	MIL
		243.000	HR AD	EMERG
		257.800	HR AD	MIL

19. RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE — RADIO NAVIGATION & LANDING FACILITIES

Instalación (VAR) Facility (VAR)	ID	FREQ	HR	Coordenadas Coordinates	ELEV DME	Observaciones Remarks
NDB (2º W)	VLD	342.000 kHz	H24	414722.4N 0044420.7W		
L (2º W)	VL	393.000 kHz	H24	414329.8N 0044935.7W		COV 15 NM.
LOC 23	IVD	109.300 MHz	H24	414143.5N 0045201.0W		228° MAG / 256 m FM THR 05.
ILS CAT II/III (2º W)						
GP 23		332.000 MHz	H24	414247.5N 0045026.7W		3°; RDH 16.65 m; a/at 323 m FM THR 23 & 120 m FM RCL a la izquierda en el sentido de APCH / To the left on APCH direction.
ILS/DME	IVD	CH 30X	H24	414247.5N 0045026.7W	852 m/2795 ft	REF DME THR 23
MM 23		75 MHz	H24	414322.4N 0044946.7W		048° MAG / 1086 m FM THR 23.
OM 23		75 MHz	H24	414722.1N 0044421.2W		048° MAG / 11.648 m FM THR 23.
TACAN (2º W)	TVD	CH 19X	H24	414214.8N 0045059.3W		Mínimas interferencias en sector 273°-293° no afectando a la establidad de la marcación / Minimum disturbances in sector 273°-293° not affecting the bearing estability.
VOR	NUB	113.650 MHz	H24	414219.2N 0045103.3W		

20. REGLAMENTACIÓN LOCAL — LOCAL REGULATIONS

Se efectuarán periódicamente ejercicios de lanzamiento de paracaidistas y de cargas, cuya información será publicada previamente por NOTAM.

No se autorizará a ninguna aeronave civil (IFR/VFR) a efectuar prácticas de aproximaciones o tomas y despegues. Únicamente se autorizará la toma final siempre que se tenga aprobado un plan de vuelo con destino LEVD.

Parachute jumping and droping exercises will take place periodically, whose information will be published by NOTAM previously.

Any civil aircraft (IFR/VFR) will not be cleared to practice approaches or touch-and-goes. The final landing will be only cleared, whenever a flight plan with destination LEVD is approved.

OPERACIONES ILS DE CATEGORÍA II Y III

La pista 23, sujeta a la disponibilidad de servicio de las ayudas a la aproximación y aterrizaje correspondientes, es adecuada para realizar operaciones de CAT II y III por aquellos operadores aéreos cuyos mínimos de operación hayan sido aprobados por la autoridad civil aeronáutica.

ILS CATEGORY II AND III OPERATIONS

Runway 23, subject to service availability of the appropriate approach and landing aids, are suitable for carrying out CAT II and III operations by those air operators whose operational minima has been approved by the aeronautical civil authority.

21. PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDOS — NOISE ABATEMENT PROCEDURES

No.

No.

22. PROCEDIMIENTOS DE VUELO

PROCEDIMIENTOS DE VISIBILIDAD REDUCIDA (LVP)

1. GENERALIDADES

1.1. La pista 23 está equipada con un ILS CAT II/III y autorizada para la aproximación CAT III.

1.2. La pista 05/23 está autorizada para utilizarse en despegues en condiciones de visibilidad reducida, LVTO.

2. CRITERIOS PARA LA APLICACIÓN Y CANCELACIÓN DE LOS PROCEDIMIENTOS

2.1. El Procedimiento de Visibilidad Reducida se aplicará cuando el valor de RVR o visibilidad general si fallara el anterior, sea inferior o igual a 1000 m o cuando el techo de nubes sea inferior a 75 m.

2.2. El Procedimiento de Visibilidad Reducida finalizará cuando:

- El valor de RVR sea superior a 1000 m, el techo de nubes sea igual o superior a 90 m al menos durante 10 minutos y se prevea que la situación meteorológica tiende a mejorar.
- Se podrá suspender la aplicación del procedimiento cuando no haya operaciones en curso o previstas, que requieran la aplicación de los LVP.

3. DETALLES SOBRE ACCESOS A LA PISTA

3.1. Para las entradas en pista, se procederá según la cabecera a utilizar:

A.- Cabecera 23:

- Para las aeronaves que salen de plataforma civil: salida de plataforma por calle A, cruzar pista, seguir por C-4, T-4 y T-5 hasta C-6.
- Para las aeronaves que salen de plataforma militar: por T-4 y T-5 hasta C-6.

B.- Cabecera 05:

- Para las aeronaves que salen de plataforma civil: salida de plataforma por calle A, cruzar pista, seguir por C-4, T-3, T-2 y T1 hasta C-1.
- Para aeronaves que salen de plataforma militar: por C-1-1, T-2 y T-1 hasta C-1.

3.2. En las salidas de pista, las aeronaves civiles que hayan aterrizado, deberán abandonar la pista en uso por la calle de rodaje C-1, seguir por la rodadura paralela hasta C-4, atravesando pista y siguiendo por la calle A hasta la plataforma civil. Estando los procedimientos de baja visibilidad LVP activados, se cerrarán las calles C-2, C-3 y C-5. En el caso de las aeronaves militares, abandonarán la pista en uso por la calle de rodaje C-1, siguiendo por la rodadura paralela hasta C-1-1 hasta la plataforma militar.

4. DETALLES DE LAS POSICIONES DE ESPERA DISPONIBLES

Se utilizarán las posiciones de espera correspondientes a las cabeceras de la pista.

5. RESTRICCIÓN DE MOVIMIENTOS EN TIERRA

Normalmente mientras se este aplicando el procedimiento de visibilidad reducida, TWR únicamente permitirá el movimiento de una única aeronave cada vez.

Los pilotos procederán a verificar en todo momento la situación de la aeronave, especialmente en las intersecciones, comprobando que el rodaje se ejecuta en condiciones de completa seguridad. En caso de desorientación o duda, detendrán la aeronave, dando cuenta inmediatamente a TWR.

El vehículo "Sígame" de la zona de uso civil acompañará a las aeronaves entre el puesto de estacionamiento y C-1 ó C-6 vía TWY, y viceversa, si el piloto ha requerido este servicio.

Durante los Procedimientos de Visibilidad Reducida, se respetarán al máximo las normas de seguridad en plataforma. El embarque y desembarque de pasajeros se realizará mediante jardinera. En su defecto, el agente de asistencia en tierra deberá proceder al guiado de los pasajeros por las sendas peatonales y vía de servicio habilitadas al efecto. En cualquiera de los dos casos, se observará rigurosamente la normativa de seguridad en plataforma.

6. DESCRIPCIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE VISIBILIDAD REDUCIDA

6.1. Generalidades

Se informará a los pilotos que se están aplicando los Procedimientos de Visibilidad Reducida mediante radiotelefonía. Cualquier incidencia notificada o detectada que pueda afectar a los Procedimientos de Visibilidad Reducida, se comunicará inmediatamente a las aeronaves y dependencias afectas.

El sistema integrado de la oficina de meteorología suministrará directamente los valores de alcance visual en pista (RVR) de acuerdo a lo siguiente:

- RVR ALPHA: lectura correspondiente a la zona de contacto.
- RVR BRAVO: lectura correspondiente de punto medio de pista.
- RVR CHARLIE: lectura de extremo de pista.

6.2. CAT II/III aproximación y aterrizaje.

La autorización para aterrizar no se dará después de que la aeronave se encuentre a 2 NM del TDZ. Si ello no es posible, se darán instrucciones para que se ejecute la maniobra de aproximación frustrada. Cuando se efectúen aproximaciones CAT II/III el permiso para aterrizar solo se expedirá cuando las áreas sensibles del ILS (LSA) estén despejadas.

FLIGHT PROCEDURES

LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP)

1. GENERAL

1.1. Runway 23 is equipped with ILS CAT II/III and authorized for approach CAT III.

1.2. Runway 05/23 is authorized to be used for take off in low visibility conditions, LVTO.

2. CRITERIA FOR APPLICATION AND CANCELLATION OF PROCEDURES

2.1. Low Visibility Procedures will be applied when RVR value or general visibility, if RVR is out of service, is 1000 m or below or cloud ceiling is below 75 m.

2.2. Low Visibility Procedures will be finished when:

- RVR value is higher than 1000 m, the cloud ceiling is 90 m or above at least during 10 minutes and the improvement tendency of the meteorological conditions is strong.
- The application of the procedure will be suspended when there are no operations in progerss or planned, that require application of the LVP.

3. DETAILS OF ENTRIES TO RUNWAY

3.1. For entries at runway, aircraft will proceed depending on the runway in use:

A.- Threshold 23:

- For aircraft leaving civil apron: exit of apron by taxiway A, cross the runway, follow by C-4, T-4 and T-5 until C-6.
- For aircraft leaving military apron: by T-4 and T-5 until C-6.

B.- Threshold 05:

- For aircraft leaving civil apron: exit of apron by taxiway A, cross the runway, follow by C-4, T-3, T-2 and T-1 until C-1.
- For aircraft leaving military apron: by C-1-1, T-2 and T-1 until C-1.

3.2. In runway exits, civil aircraft which have already landed, will vacate runway in use by taxiway C-1, following by taxiway parallel until C-4, crossing the runway and following by taxiway A until the civil apron. While the procedures for low visibility LVP activated, closing the C-2, C-3 and C-5. In case of military aircraft, should vacated the runway in use by taxiway C-1 following by parallel taxiway until C-1-1 until the military apron.

4. DETAILS OF HOLDING POINTS AVAILABLE

The runway holding points corresponding to the threshold of each runway will be used.

5. GROUND MOVEMENT RESTRICTIONS

Usually, while the low visibility procedures are in force, the movement of only one aircraft will be authorised by TWR.

Pilots will proceed to verify at every moment the aircraft position, specially in intersections, checking that taxing is being executed under total safety conditions. In case of being disoriented or in doubt, pilots will stop the aircraft and immediately notify to TWR.

The "Follow me" vehicle of civil area will accompany the aircraft between the stand position and C-1 or C-6 via TWY, and vice versa, if pilot has requested this service.

During Low Visibility Procedures, apron safety rules will be respeted with specially attention. Passengers boarding and unloading will be realized by bus. Failing that, the handling agent should proceed to the guidance of passengers through pedestrian paths and service roads available for that purpose. In both cases, security normative rules will be respected with special attention.

6. LOW VISIBILITY PROCEDURE DESCRIPTION

6.1. General

Pilots will be informed about the application of the Low Visibility Procedures by radiotelephony. Any incidence affecting LVP will be communicated immediately.

The integrated system of the meteorology office will provide directly the values of runway visual range (RVR) as follow:

- RVR ALPHA: figures corresponding to the touchdown zone.
- RVR BRAVO: figures corresponding to the middle point of runway.
- RVR CHARLIE: figures of runway end.

6.2. CAT II/III approach and landing.

The clearance for landing will not achieved later the aircraft is situated 2 NM from TDZ. If that is not possible, instructions will be achieve to execute the missed approach manoeuvre. When CAT II/III approaches are executed, the landing clearance will be issue only when the sensible areas of ILS (LSA) are cleared.

6.3. Despegues con visibilidad reducida.

A.- Las pistas 05/23 son adecuadas para despegues en condiciones de visibilidad reducida, de acuerdo a lo expuesto en las tablas de mínimos de operación del aeródromo, que se recogen en el apéndice 1 OPS 1.430 y se interpretan con los criterios y excepciones recogidas en dicho documento.

B.- Los mínimos para el despegue (RWY 05/23) serán establecidos por cada operador.

C.- TWR informará a los pilotos de la aplicación del procedimiento de Visibilidad Reducida.

D.- Los pilotos solicitarán a TWR la puesta en marcha de motores con valores de RVR iguales o superiores a sus mínimos de despegue.

E. En caso de desorientación, los pilotos detendrán la aeronave y lo comunicarán de inmediato a TWR.

7. FALLO DE COMUNICACIONES

Si una aeronave o vehículo experimenta un fallo de comunicaciones en el área de maniobras, seguirá el siguiente procedimiento:

A.- Si se trata de una aeronave de salida, continuará por la ruta asignada hasta el límite de permiso, extremando las precauciones para evitar desvíos de la misma, donde mantendrá posición y esperará la llegada de un vehículo "Sígame" que le guiará al puesto de estacionamiento o apartadero de espera asignado.

B.- Si la aeronave acaba de aterrizar, mantendrá posición en el primer tramo de calle de rodaje en el que el área sensible del ILS quede libre y esperará la llegada de un vehículo "Sígame", que le conducirá al puesto de estacionamiento asignado.

C.- Si se trata de un vehículo, permanecerá en su posición y esperará la llegada del vehículo "Sígame", que le guiará hasta el lugar que se determine. En caso de que el fallo de comunicaciones se presente mientras cruza o permanece en una pista, abandonará la pista lo antes posible, deteniéndose fuera de la misma y esperará la llegada del vehículo "Sígame".

6.3. Departures with low visibility.

A.- Runway 05/23 are appropriated for take-off in low visibility conditions, according to the table of minimums of operations of the aerodrome, appendix 1 OPS 1.430 and will be interpreted with the criteria and exceptions of this document.

B.- The minimums of departure (RWY 05/23) will be established by each operator.

C.- TWR will inform to the pilots about the application of the Low Visibility Procedures.

D.- Pilots should request to TWR the engine starting with RVR equal figures equal or higher to their minimums of departure.

E.- In case of being disoriented, pilots will stop the aircraft and will notify it to TWR immediately.

7. COMMUNICATIONS FAILURE

If an aircraft or vehicle have a communication failure in the manoeuvres area the next procedure will be follow:

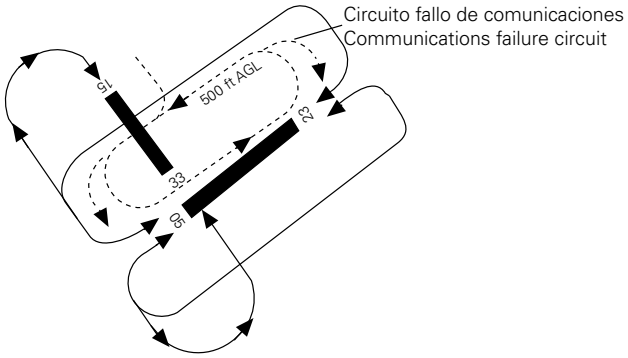
A.- If it is a departing aircraft, will continue the assigned route until its clearance limit, with precaution to avoid deflection and will maintain position and wait for the arrival of "Follow me" vehicle, that will proceed to guidance until the stand position or the assigned holding bay.

B.- If it is an arriving aircraft, will maintain the position in the first segment of taxiway in which the sensible area of ILS is cleared and will wait for the arrival of "Follow me" vehicle, that proceed to guidance until the assigned stand position.

C.- If it is a vehicle it will maintain position and wait for the arrival of "Follow me" vehicle that will proceed to guidance to the assigned point. In case of the communications failure occurs while crossing or remaining in a RWY, it will vacate the RWY as soon as possible, stopping the vehicle out of the runway and waiting for the arrival of "Follow me" vehicle.

CIRCUITO DE TRÁNSITO DE AD.

AD TRAFFIC CIRCUIT.



ACFT CONVENCIONALES / CONVENTIONAL ACFT 1000 ft AGL
ACFT REACTORES / JET ACFT 1500 ft AGL

23. INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA

No.

ADDITIONAL INFORMATION

No.